

452/631

1923

Retratos y filiaciones de  
adictos al tráfico y uso de

DROGAS HEROICAS





Con la fecha que al terminar se hace constar, se toma la filiación del individuo Sing Qui:

quien ingresa a la Carcel Pública de este lugar por... funcionario de oficio -

Siendo su filiación como sigue: Sing Qui -

Filiación del individuo... China -  
Originario de Medicali B.C.A.

Vecino actual de Sing Qui -

Hijo de veinticinco años

Edad... soltero

Estado... Agricultor -

Profesión... un metro sesentimetro cts

Estatura... negro -

Pelo... grande -

Boca... regular -

Nariz... no tiene

Bigote... no tiene

Barba... regular -

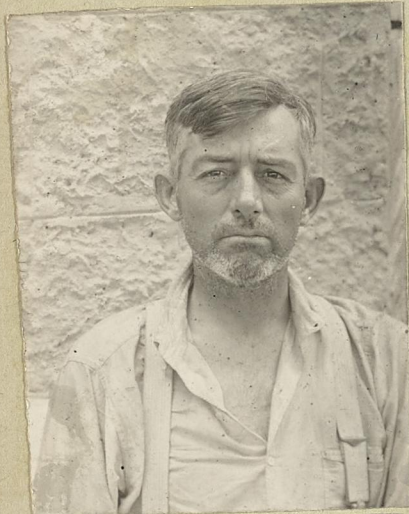
Complexión... cafes obscuro

Ojos... amarillo -

Color... una pequeña cicatriz en la frente al lado derecho -

Medicali, Baja Cal.a de agosto de 1923.-  
Firma del filiado.-

No sabe firmar -



Con la fecha que al terminar se hace constar, se toma la filiación del individuo. G. Edwards quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por Morfino mano siendo su filiación como sigue:

Filiación del individuo G. Edwards

Originario de Bakersfield Cal.

Vecino actual de Calverico Cal.

Hijo de John Edwards y Alice Edwards

Edad 40 años

Estado Casado

Profesión Albanil

Estatura metros 1-79 cmts.

Pelo Entrecano

Boca regular

Nariz regular

Bigote se lo rasura

Barba se la rasura

Complexión delgado

Ojos Cafes

Color Blanco

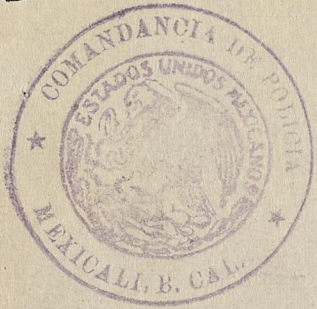
Señas particulares visibles Tatuaje en el brazo izquier-

do figurando una serpiente en el derecho una  
para

Mexicali, B. Cal. a de agosto de 1923.-

Firma del filiado.-

G Edwards



Con esta fecha que al terminar se hace constar, se toma la filiación del individuo. *Gou Wo*  
quien ingresa a la Carcel Pública de éste lugar por... *Mor*  
*Prisonario*... siendo su filiación como sigue:  
Filiación del individuo... *Gou Wo*  
Originario de... *Jon Kong*  
Vecino actual de... *Mexicali B. Cal.*  
Hijo de... *Gou Wo y Wuan Wo*  
Edad... *30 años*  
Estado... *Soltero*  
Profesión... *Jornalero*  
Estatura... *1 metro 5 centímetros*  
Pelo??... *castaño*  
Boca... *chica*  
Nariz... *ancha*  
Bigote... *se lo rasura*  
Barba... *escasa*  
Complexión... *delgado*  
Ojos... *cajos*  
Color... *blanco*  
Señas particulares visibles... *una cicatriz*  
*entre las dos cejas*

Mexicali, Baja Cal, a... *6*... de *Agosto*... 1923

Firma del afiliado.-

*黃芳程*

Con la fecha de al término se hace constar se toma

filiación del individuo. *En la Señora Dolores*

*Contreras* quien ingresa a la Carcel Pública de éste lugar por *mor*

*siromana* .....siendo su filiación como-

Sigue:

Filiación del individuo. *Señora Dolores Contreras*

Originaria de. *C. Juarez Chih.*

Vecina actual de. *Mexicali B. Cal.*

Hija de *Juan Contreras y Anita de Con*

Edad. ~~34 años~~ *34 años*

Estado. *Casada*

Profesión. *Cosinera*

Estatura. *1 metro 58 centímetros*

Pelo. *negro chivo*

Boca. *grande y labios blancos*

Nariz. *chata*

Bigote. *—*

Barba. *—*

Compleción. *delgada*

Ojos. *cajos*

Color. *negro*

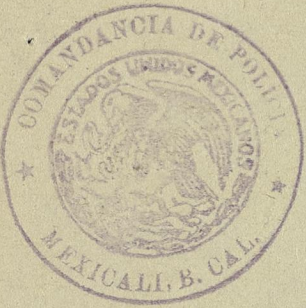
Señas particulares visibles. *una cicatriz en*

*la cadera izquierda y unas cortá*

*das en los brazos*

Mexicali, Baja California a *6* de *Agosto* 1923.

Filiación del Individuo.



oficio número 1836.

Primera.

16661

la Inspección General de Policía. Presente.

7 del actual.

la aprehensión de la Era. Dolores Contreras y  
del chino Wong Wo, por traficantes en drogas heróicas.

7268

8

agosto

3.

P.

El Jefe de Sección.



Con la fecha que al terminar se hace constar se toma la filiación del individuo Chas Warran



-----quin ingresa a la Carcel Pública de éste lugar por morfomania

siendo su filiación como sigue:

Filiación del individuo Chas Warran

Originario de Michigan E. U. A.

Vecino actual de Mexicali B. C.

Hijo de Chas Warran y Steyht Warran

Edad 32 años

Estado Soltero

Profesión Fabricante de lapiz

Estatura 1 metro 57 centímetros

Pelo castaño

Boca regular

Nariz conca

Migote se lo rasura

Barba cerrada

Complexión delgado

Ojos azules

Color blanco

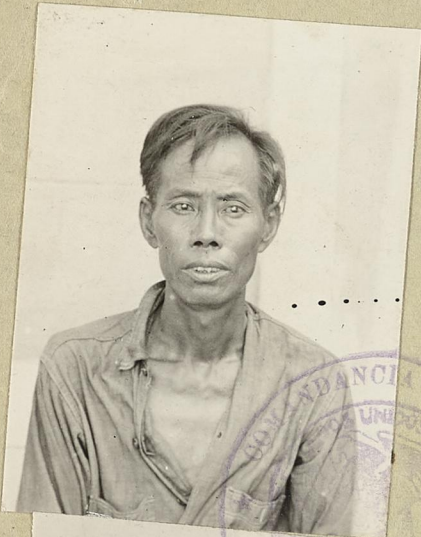
Señas particulares Visibles los parpados su  
momento caidos hacia abajo

Mexicali, Baja California, a 13 de agosto 1923

Firma del Redado. -

Chas Warran.





Con la fecha que al terminar se base constar se toma la filiación del individuo (chino) martin

..... quien ingresa a la Carcel de éste lugar por tráficoante de morfina

siendo su filiación como sigue:

Filiación del individuo (chino) martin

Originario de Jon Kong

Vecino actual de Mexicali B. C.

Hijo de Martin

Edad 40 años

Estado Soltero

Profesión Jornalero

Estatura Un metro 60 centímetros

Pelo negro

Boca regular

Nariz chica

Bigote se lo rasura

Barba escasa

Complección delgado

Ojos cajos

Color moreno

Señas particulares Visibles Tiene algunas

bolitas debajo de la mandibula

la inferior

Mexicali Baja, California, a 13 de agosto 1923

Firma del Filiado. -

Con la fecha que al terminar hace constar se toma la filiación del individuo. Francisco Ramos

Español quien ingresa al Cárcel Pública de es

te lugar por Traficante de drogas nocivas "creama"

siendo la filiación como sigue.

Filiación del individuo Francisco Ramos

Originario de Lubrin. Provincia de Almería. España

Vecino actual de Mexicali. Baja. Calif.

Hijo de Isabel Ramos. Fernandez y Francisco Ramos.

Edad... 37 años

Estado... Soltero.

Profesion... Jornalero.

Estatura... 1 metro 58. Centímetros.

Pelo... Castaño.

Boca... regular.

Nariz... recta.

Bigote... se lo rasurea.

Barba... se lo rasurea.

Complexion... regular.

Ojos... azules.

Color... blanco.

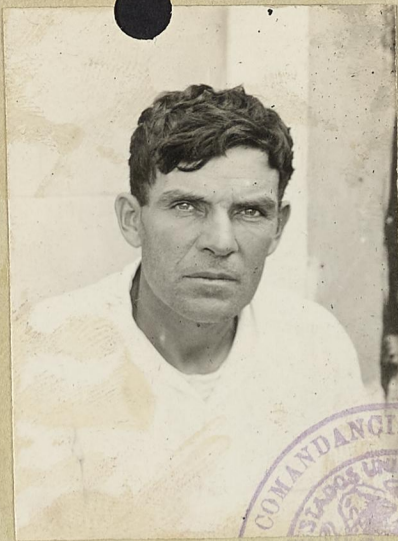
Señas particulares visibles... no tiene

Mexicali, Baja, Calif, a... 15 de Agosto de 1,923.

Firma del Filiado.

Francisco Ramos





Con elá fecha que al terminar se hace constar se toma la filiación del individuo / Carl Meyers.....  
 ..Americano.....quien ingresa a la Cárcel de este lugar por...Morfinomano.....  
 siendo su filiacion como sigue.....

Filiacion del individuo...Carl Meyers.....  
 Vecino actual de...Balescico Calif......  
 Originario de...Keiri, Est. de Fresno, E. U. A......  
 Hijo de...Charli Meyers y Rosa Meyers.....  
 Edad...35 años.....  
 Estado...Soltero.....  
 Profesión...Jornalero.....  
 Estatura...1 metro 77 Centímetros.....  
 Pelo...Castano.....  
 Boca...regular.....  
 Nariz...recta.....  
 Bigote...se lo rasura.....  
 Barba...rasurada.....  
 Complexion...regular.....  
 Ojos...verdes.....  
 Color...blanco.....

Señas particulares. Visibles en el brazo derecho. tiene una marca, donde se lee lo siguiente "Manila" "P I" y "1911", en el brazo izquierdo. tiene otra marca que se lee "26" y la figura es "dos cañones antiguos"  
 Mexicali, Baja, Calif, a. 15. de Agosto... del, 1923.

Firma del Filiado.

C. Meyers



COMANDANCIA DE LA  
CARCEL PUBLICA DE  
MEXICALI, B. CAL.

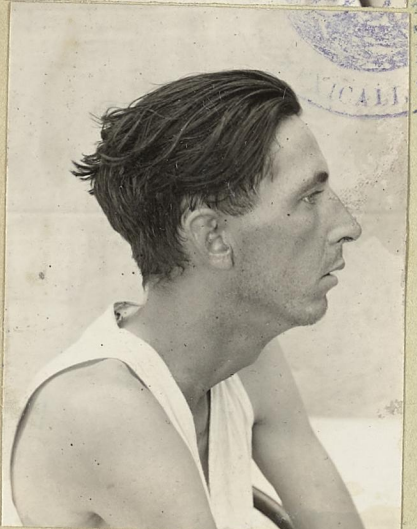
Con la fecha que al terminar se hace constar se toma la filiacion del Sr. Leon Leon quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por.....  
 ..... Morfino siendo su filiacion como sigue:  
 Filiacion del Sr. Leon Leon  
 Originario de..... China  
 Vecino actual de..... Mexicali  
 Hijo de..... Boy y Leon Leon  
 Edad..... 25 años  
 Estado..... Soltero  
 Profesion..... Jornalero  
 Estatura..... 1 Mt. - 15 cts.  
 Pelo..... Oscururo  
 Boca..... Regular  
 Nariz..... Ancha  
 Bigote..... No tiene  
 Barba..... No tiene  
 Complexion..... Delgado  
 Ojos..... Ojos Oscururos  
 Color..... Amarillo  
 Señas particulares visibles..... No tiene

Mexicali, Baja California, a .25. de Agosto. 1923.

Filiacion del Individu

Handwritten signature or initials.

Con la fecha que al tener se hace constar se toma  
filiación del individuo, James Conway  
quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar por...  
morfionismo.....siendo su filiación como  
sigue.....



Filiación del individuo James Conway  
Originario de Worcester E. U. Americanas  
Vecino actual del Centro Calif. E. U. Am.  
Hijo de Fred Conway y Mari Conway  
Edad 20 años  
Estado Soltero  
Profesión Jornalero  
Estatura 1 metro 70 centímetros  
Pelo Castano  
Boca chica  
Nariz recta  
Bigote se lo rasura  
Barba se la rasura  
Complejión delgada  
Ojos verdes  
Color blanco  
Señas particulares visibles no tiene

Mexicali, Bja, Calif, a 26, de Agosto, de 1,923.

Filiación del Individuo.

James Conway

Con la fecha y al terminarse hace constar, se toma la filiación del individuo.

Siu Chian

quien ingresa a la Carcel Pública de este lugar por Secuador de Opio

Siendo su filiación como sigue: Siu Chian

Filiación del individuo: Siu Chian

Originario de Hong Kong - China

Vecino de Mexicali Baja

Hijo de Lian y de Chi

Edad: Tricenta y cuatro años

Estado: Casado

Profesion: Agricultor

Estatura: 1 metro 66 cts.

Pelo: negro y poco cano

Boca: Regular

Nariz: gruesa y chata

Bigote: No usa ni afeitado

Barba: No tiene

Complexión: Regular

Ojos: Cafés y oblicuos

Color: Amarillo

Señas particulares visibles: No tiene

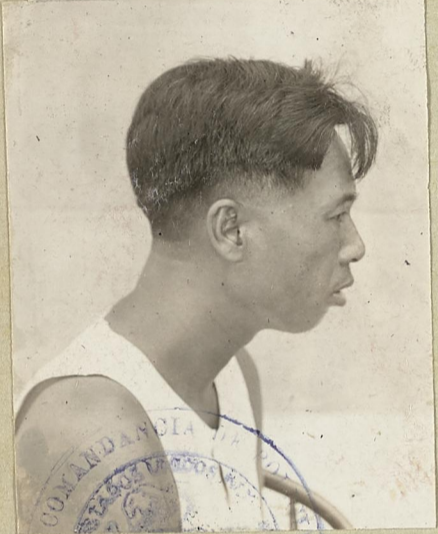


Mexicali, Baja Cal. a 27 de agosto de 1923.-

Firma del Filiado

No sabe firmar

Con la fecha que al terminar se hace constar se toma la filiación del individuo..... Quin Tui.



..... quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar por haberse encontrado un poquito de opio. siendo su Filiación como sigue.

Filiación del individuo..... Quin Tui

Originario de..... Hong Kong.

Vecino de..... Mexicali; Baja Calif. Mex.

Hijo de..... Quin Co. y Wan Lo.

Edad..... 38 años

Estado..... Soltero

~~Estado.....~~

Profesión..... Jornalero

Estatura..... 1 metro 73 centímetros

Pelo..... negro

Boca..... chica

Nariz..... chata

Bigote..... se lo rasura

Barba..... se la rasura

Complexión..... regular

Ojos..... cafes. abieceras

Color..... Amarillo.

Señas particulares visibles..... no tiene

Mexicali, Baja, Calif, a 27 de Agosto, de 1,923.

Firma del Filiado.

No firma por no saber.

Con la fecha que al terminar se hace constar, se toma la filiación del individuo Chimi Ma.....

quien ingresa a la Carcel Pública de este lugar por Morfi-  
nomono.....

Siendo su filiación como sigue: Chimi Ma.....

Filiación del individuo .....

Originario de Canton Chino.....

Vecino actual de Mexicali.....

Hijo de Chimi Ma.....

Edad 33 años.....

Estado soltero.....

Profesion Mecánico.....

Estatura 1.61.....

Pelo negro.....

Boca grande.....

Nariz chata.....

Bigote Rasurado.....

Barba no tiene.....

Compleción Raquítica.....

Ojos cajis.....

Color Amarillo.....

Señas particulares visibles Picado por de viruela.....

.....

Mexicali, Baja Cal a 1. de Sept. de 1923.-  
Firma del filiado.-

Chimi Ma





Con la fecha que se expresa, se hace constar, que se toma la filiación del individuo, HENG LY.-

quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por FUMADOR DE OPIO.-

Siendo su filiación la siguiente:

Filiación del individuo HENG LY.-

Originario de:- Cantón China.

Vecino actual de: Mexicali, B. Cfa.

Hijo de:- Fang Ly y de Ham Ly.

Edad: 56 años.

Estado.- Casado.

Estatura.- 1 Metro 65 cms.

Profesión.- Jornalero.

Pelo.- Negro.

Boca.- Grande.

Naríz.- Algo chata.

Bigote.- Razurado.

Barba.- Escasa.

Complexión.- Regular?

Ojos.- Cafés.-

Color.- Amarillo.

Señas particulares:- Ningunas.

Mexicali, B. Cfa., a 24 de septiembre de 1923.

No firmó por expresar no saber hacerlo.



Con la fecha que al terminar se hace constar, se toma la filiacion --  
del individuo Ching Hong, quien ingresa a la Carcel Publica de este  
lugar, por traficante de Drogas Heroicas, siendo su filiacion como si  
gue:

Filiacion del individuo Ching Hong.-

Originario de Canton China.-

Vecino actual de Mexicali, Baja Cal.-

Hijo de Chi Fong y de Kon Sin/-

Edad treinta y ocho años.-

Estado casado.-

Estatura: un metro sesenta y cuatro centimetros/-

Profesion: empleado del casino chino.-

Pelo negro y aspero.-

Boca: regular.-

Nariz: chata.-

Bigote razurado/-

Barba: no tiene.-

Complexion regular.-

Ojos: cafes.-

Color: amarillo.-

Señas particulares visibles: No tiene al parecer ningunas.-

Mexicali, Baja Cal, a 24 de septiembre de 1923/)

Firma del Fuliado.-



Con la fecha que al terminar se hace constar, se toma la filiación del individuo LEE CHONG.

quien ingresa a la Carcel publica de este lugar por FUMADOR DE OPIO.

Siendo su filiación **como** sigue:

Filiación del individuo LEE CHONG.

Originario de CANTON, CHINA.

Vecino actual de:- Mexicali, B. Cfa.

Hijo de: Peng Chong. y de Ching Chong.

Edad:- 38 años.

Estado.- Soltero.

Estatura:- 1. metro, 70 cm.

Profesion:- Jornalero.

Pelo:- Negro algo cano.

Boca:- Grande.

Nariz: algo chata.

Bigote:- Regular.

Barba:- Escasa.

Complexión:- Regular.

Ojos:- Cafes.

Color:- Amarillo.-

Señas particulares visibles:- NINGUNAS.-

Mexicali, B. Cfa., a 24 de septiembre de 1923.  
Firma del afiliado.



Con la fecha que se expresa, se hace constar, que se toma la filiación del individuo, PANG CHUY.

quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por FUMADOR DE OPIO:-

Siendo su filiación, la siguiente:

Filiación del individuo PANG CHUY.

Originario de:- Caton China.

Vecino actual.- Mexicali, B. Cfa.

Hijo de:- Pang Chuy y de Wong Chuy.

Edad.- 33 años.

Estado.- Soltero.

Estatura.- 1 Metro 60 cms.

Profesión, Jornalero.

Pelo, Negro.

Boca.- Grande.

Nariz:- Algo chata.

Bigote:- Razurado.

Barba.- Escasa.

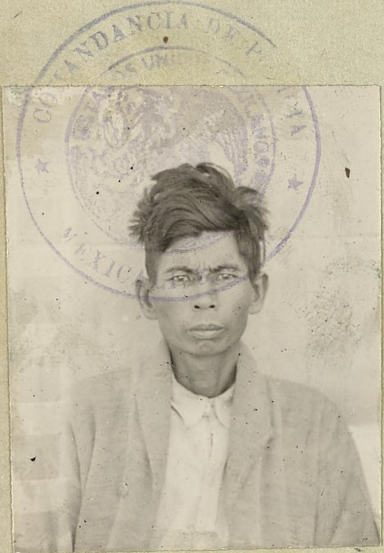
Complexión.- Delgada.

Ojos.- Cafes.-

Color:- Amarillo.

Señas Particulares:- Ningunas.

Mexicali, B. Cfa., a 24 de septiembre de 1923.  
No firmo, por expresar no saber haberlo.



Con la fecha que se expresa, se hace constar, que se toma la filiación del individuo, LY LOO.

quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por FUMADOR DE OPIO:

Siendo su filiación la siguiente:

Filiación del individuo LY LOO.

Originario de: Cantón China.-

Vecino actual de:- Mexicali, B. Cfa.

Hijo de:- Chan Loo, y de Yam Loo.

Edad:- 28 años.-

Estado, Soltero.

Estatura.- 1 Metro 68 cms.

Profesión, Jornalero.

Pelo, Negro.

Boca:- Regular.

Naríz:- Algo chata.

Bigote:- Razarado.-

Barba:- Escasa.

Complexión:- Delgada.

Ojos:- Cafés.

Color:- Amarillo.-

Señas Particulares:- Visibles, ningunas.

Mexicali, B. Cfa., a 24 de septiembre de 1923.

No firmo por haber manifestado no saber hacerlo.-



Con la fecha que al terminar se hace constar, se toma la filiacion --  
del individuo Tam Kong, quien ingresa a la Carcel Publica de este lu-  
gar, por traficante de Drogas Heroicas, siendo su filiacion como si-  
gue:

Filiacion del individuo Tam Kong.-

Originario de Canton China.-

Vecino actual de Mexicali.-B/Cfa.

Hijo de Yan Kong y de Yi.-

Edad treinta y tres.-

Estado.- soltero.-

Estatura.) un metro sesenta y un centimetro.-

Profesion.-jornalero.-

Pelo negro.-

Boca: grande.-

Nariz: chata.

Bigote.- no tiene.-

Barba: no tiene.-

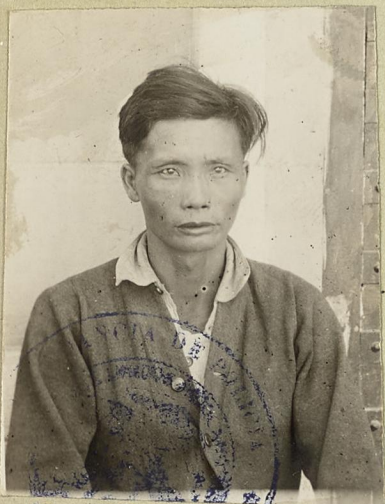
Complexion: raquitica.-

Ojos: amarillos.

Color: amarillo.-

Seña particulares visibles: no tiene ningunas/-

Mexicali, Baja Cal, a 24 de septiembre de 1923.-  
Firma del Filiado.-



Con la fecha que se expresa, se hace constar, que se toma  
la filiación del individuo LIM; quien ingresa a la Carcel Pú--  
blica de este lugar por FUMADOR DE OPIO.-

Siendo su filiación la siguiente:

Filiación del Individuo LIM.

Originario, de Cantón China.-

Vecino actual de:- Mexicali, B. Cfa.

Hijo de:- Dice no tener Padres.-

Edad.- 47 años.-

Estado.- Casado.-

Estatura.- 1 Metro 70 cms.

Profesión, Jornalero.

Pelo, Negro.

Boca.- Regular.-

Naríz.- Recta algo chica.-

Bigote.- Regular.-

Barba.- Escasa.-

Complexión.- Regular.-

Ojos.- Cafés.-

Color.- Amarillo.-

Señas particulares visibles.- Ningunas.-

Mexicali, B. Cfa., a 27 de septiembre de 1923.  
No firmó por expresar no saber hacerlo.



Con fecha que al terminar se hace constar



se toma la filiacion del individuo Lein Geip

quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por

Morfinomano

Siendo su filiacion la que sigue:

Filiacion del individuo... Lein Geip

Originario de... Sananton china

Vecino actual de... Alamo mocho

Hijo de... P. Lein Geip

Edad... 25 años

Estado... Casado

Profesion... Agricultor

Estatura... 1<sup>66</sup> Mts. sesenta y cinco pts.

Pelo... Lacio

Boca... chica

Nariz... recta

Bigote... no tiene

Barba... no tiene

Complexion... Delgada

Ojos... Obliecos

Color... amarillo

Señas particulares visibles... no tiene

Mexicali, Baja California, Septiembre 29 de 1923.

Firma del Filiado.

業子





Con la fecha al terminar se ha de constatar; se toma la filiación del individuo

Fa Zoua

quien ingresa a la Carcel Pública de este lugar, por /.....

Siendo su filiación la que sigue:

Filiación del individuo ..... Fa Zoua

Originario de ..... Canton China

Vecino actual de ..... Alamo Mochó

Hijo de ..... Dans

Edad ..... 28 años

Estado ..... soltero

Profesion ..... comerciante

Estatura ..... 1.70 mtr. setenta y seis cts.

Pelo ..... negro

Boca ..... regular

Nariz ..... corta y ancha

Bigote ..... no usa

Barba ..... no tiene

Complexion ..... delgada

Ojos ..... cafeos y oblicuos

Color ..... amarillo

Señas particulares visibles .. no tiene



Mexicali, Baja Cfa., Septiembre 29 de 1923/  
Firma del filiado/

徳和

Con la fecha que al terminar se hace constar se toma la filiacion del individuo. -----

quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por Manuel Joy =

Siendo la filiacion la que sigue:

Filiacion del individuo Manuel Joy

Originario de Bantay China

Vecino actual de "Alam Moch" Dpt. Mexicali

Hijo de Luis Joy

Edad 25

Estado Matamoros

Profesion Matamoros

Estatura 1 5/8 m. rubio, sesito, yama etc.

Pelo lacio negro

Boca chica

Nariz chica

Bigote no tiene

Barba poca

Complexion delgada

Ojos cafees, poco abiertos

Color triguero

Señas particulares visibles no tiene

Mexicali Baja Cfa. Septiembre 29 de 1923.

Firma del Filiado.

Handwritten signature in blue ink.



Con la fecha que al terminar se hace constar se toma la filiacion del individuo.

Gua Ly

quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por.....

Siendo la filiacion la que sigue:

Filiacion del individuo..... Gua Ly .....

Originario de..... Sananton china .....

Vecino actual de..... Alamo mocho .....

Hijo de..... Lic. .....

Edad..... 40 años .....

Profesion..... agricultor .....

Estatura..... 1.70 mts. setenta cts. .....

Pelo..... negro lacio .....

Boca..... regular .....

Nariz..... escasa y puesta .....

Bigote..... poco .....

Barba..... poca .....

Complexion..... Delgada .....

Ojos..... abiertos .....

Color..... amarillo .....

Señas particulares visibles..... no tiene .....

Mexicali Baja Cf. Septiembre 29 de 1923.

Firma del Filindo.

Gua Ly



Con la fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiación del individuo Li Chong.....

..... quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar por Fumador de Opio.....

Siendo su filiación como sigue:-.....

Filiación del individuo Li Chong.....

Originario de Canton, China.....

Vecino actual Mexicali, B. Cfa.

Hijo de Li Chong y Wong Guy.....

Edad 28 años.....

Estado soltero.....

Profesión Jornalero.....

Estatura 1 metro 55 cms......

Pelo Negro.....

~~Pelo~~.....

~~Boca~~ Regular.....

Complexión Delgada.....

Ojos Cafés.....

~~Color~~ amarillo.....

Señas particulares visibles no tiene.....

.....

Mexicali, B. Cfa., a 3 de Octubre de 1923.  
No firmó por expresar no saber hacerlo.



e/r.-



ASUNTO:-Remite por duplicado medias filiaciones-  
de 5 chinos fumadores de opio.

Of. Número 2459

Al C.  
Gobernador del Distrito,  
P r e s e n t e.

A D J U N T O tengo el honor de remitir a Ud.-  
(5) Cinco medias filiaciones por duplicado, de los chi-  
nos Chin Man, Ching Hen, Chin Cop, Lean Qui y Hay Quim  
quienes fueron internados a la Cárcel Pública por fu-  
madores de opio.

Protesto a Ud. mi subordinación y respeto.  
Sufragio Efectivo No Reelección.  
Mexicali, Baja California, Octubre 19 de 1923.  
El Inspector General de Policía,

*Juan Vasquez*

RECIBIDA  
OCT 19 1923

NUM. 11513 SECCION 7<sup>a</sup>

JNV/JG.

oficio número 2459.

el C. Inspector General de Policía. Presente

19 del actual.

Primera.

18778

Recibo de las filiaciones de los chinos Chin  
Man, Ching Men, Chin Cop, Lean Qui y Hay Quim, por  
fumadores de opio.

11513

22

octubre

3.

Por

El Oficial Mayor.



Con la fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiación del individuo Chin Mau, quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar por Fumador de Opio, siendo su filiación como sigue:-

Filiación del Individuo. Chin Mau  
Originario de Canton, China

Vecino actual de: Mexicali, B.C.

Hijo de Chin To y Fung

Edad. 29 años

Estado. Soltero

Profesión. Journalero

Estatura. metros 68 cms.

Pelo. negro

Boca. Regular

Bigote. Escaso

Barba. Escasa

Complexión. Delgada

Ojos. Cafés

Color.. amarillo

Señas particulares visibles. Migueras



Mexicali, B. Cfa., a 12 de Octubre de 1923.  
No firmo por expresar no saber hacerlo.

Con la fecha que al terminar se expresa se hace constar que se toma la filiacion del individuo **CHIN MAN** quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por **FUMADOR DE OPIO** siendo su filiacion como sigue:-



Filiacion del individuo **CHIN MAN**.

Originario de **CANTON CHINA**.

Vecino actual de **MEXICALI BAJA CFA.**,

Hijo de **CHIN LO** y **LUNG**.

Edad **29 AÑOS**.

Estado **SOLTERO**.

Profesion **JORNALERO**.

Estatura **1 Mto. 68 cms.**

Pelo **NEGRO**.

Boca **REGULAR**.

Bigote **ESCASO**.

Barba **ESCASA**.

Complexion **DELGADA**.

Ojos **CAFES**.

Color **AMARILLO**.

Señas particulares visibles **NINGUNAS**.



Mexicali Baja Cfa., a 12 de Octubre de 1923.  
No firmo por expresar no saberlo hacer.





Con la fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiación del individuo Ching Heu, quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar por Fumador de opio, siendo su filiación como sigue:-

Filiación del Individuo. Ching Heu  
 Originario de Canton China

Vecino actual de: Mexicali, B.C.

Hijo de Fay y de My

Edad. 26 años

Estado. casado

Profesión. Jornalero

Estatura. 1 metro 25 cm

Pelo. negro

Boca. Regular

Bigote. Escaso

Barba. Escasa

Complexión. Delgada

Ojos. cafes

Color.. amarillo

Señas particulares visibles. Ninguna

Mexicali, B. Cfa., a 12 de Octubre de 1923.  
 No firmo por expresar no saber hacerlo.

Con la fecha que se expresa se hace constar que se toma la

Filiacion del individu CHING HEN quien ingresa a la Carcel Pu-  
blica de este lugar por FUMADOR DE OPIO/ siendo su filiacion como  
sigue:-



Filiacion del individu CHING HEN.

Originario de CANTON CHINA.

Vecino actual de MEXICALI BAJA CFA.

Hijo de: TAY y de NUY.

edad 26 años.

Estado CASADO.

Profecion JORNALERO.

Estatura 1 Mtr/ 25 cms.

Pelo NEGRO.

Boca REGULAR.

Bigote ESCASO.

Barba ESCASA.

Complexion DELGADA.

Ojos CAFES.

Color AMARILLO.

Señas particulares visibles. NINGUNAS.

Mexicali Baja Cfa. a 12 de Octubre de 1923.

No firmo por expresar no saberlo hacer/





Con la fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiación del individuo Chin Cop., quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar por Fumador de Opio, siendo su filiación como sigue:-

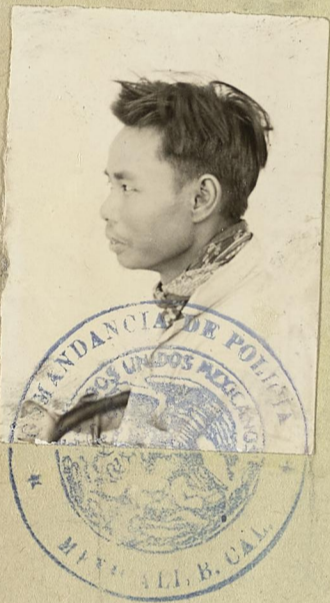
Filiación del Individuo Chin Cop.  
 Originario de Canton China  
 Vecino actual de: Mexicali B.C.  
 Hijo de Chin Quin y Ni  
 Edad. 37 años  
 Estado. casado  
 Profesión. Jornalero  
 Estatura. 1 metro 68 cms.  
 Pelo. negro.  
 Boca. Regular  
 Bigote. Escaso  
 Barba. No tiene  
 Complexión. Delgada  
 Ojos. Cafés  
 Color. Amarillo  
 Señas particulares visibles. No tiene

Mexicali, B. Cfa., a 12 de Octubre de 1923.  
 No firmó por expresar no saber hacerlo.

Con la fecha que se expresa se hace constar que se toma la filiacion del individu CHIN COP. quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por FUMADOR DE OPIO siendo su filiacion como sigue:-



Filiacion del individu CHIN COP.  
Veciño actual de:- MEXICALI BAJA CFA.  
Hijo de:- CHIN QUIN y NI  
edad 37 AÑOS.  
Estado CASADO.



Profecion:- JORNALERO.  
Estatura 1 Mto. 68 cms.  
Pelo NEGRO.  
Boca REGULAR.  
Bigote ESCASO.  
Barba NO TIENE  
Complexion DELGADA.  
Ojos CAFES.  
Color AMARILLO.  
Señas particulares visibles NO TIENE.

Mexicali Baja Cfa., a 12 de Octubre de 1923.  
No firmo por expresar no saberlo hacer.

Con la fecha que al terminar se expresa se hace constar que se toma la filiacion del individuo LEAN QUI quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por FUMADOR DE OPIO.

Siendo su filiacion como sigue:-

Filiacion del individuo LEAN QUI.

Originario de CANTON CHINA.

Vecino actual de: MEXICALI BAJA CFA.,

Hijo de: YON QUI y MAX SI.

Edad 32 AÑOS.

Estado CASADO.

Profesion JORNALERO.

Estatura 1 Mto. 60 cms.

Pelo NEGRO.

Boca REGULAR.

Barba NO TIENE.

Bigote POCO.

Complexion REGULAR.

Ojos CAFES.

Color AMARILLO.

Señas particulares visibles ALGUNOS HOYOS DE VIRUELA EN EL POCULO DERECHO.

Mexicali Baja California. a 12 de Octubre de 1923.  
No firmo por expresar no saberlo hacer.



Con la fecha que al terminar se expresa se hace constar que se toma la filiacion del individuo LEAN QUI quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar por FUMADOR DE OPIO.

Siendo su filiacion como sigue:-

Filiacion del individuo LEAN QUI.

Originario de CANTON CHINA.

Vecino actual de: MEXICALI BAJA CALIF.,

Hijo de: YON QUI y MAX SI.

Edad 32 AÑOS.

Estado CASADO.

Profesion JORNALERO.

Estatura 1 Mto. 60 cms.

Pelo NEGRO.

Boca REGULAR.

Barba NO TIENE.

Bigote POCO.

Complexion REGULAR.

Ojos CAFES.

Color AMARILLO.

Señas particulares visibles ALGUNOS HOYOS DE VIRUELA EN EL POCULO DERECHO.

Mexicali Baja California. a 12 de Octubre de 1923.  
No firmo por expresar no saberlo hacer.



Con la fecha que se expresa se hace constar que se toma la filiacion del individuo HAY QUIM quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar, por FUMADOR DE OPIO siendo su filiacion como sigue:-



Filiacion del individuo HAY QUIM.

Originario de CANTON CHINA.

Vecino actual de: MEXICALI BAJA CFA.,

Hijo de CHIN GUY y CHI.

Edad 36 AÑOS.

Estado SOLTERO.

Profesion JORNALERO.

Estatura. 1 Mto. 65 Cms.

Pelo NEGRO.

Boca REGULAR.

Bigote ESCASO.

Barba ESCASA.

Complexion DELGADA Ojos CAFES.

Ojos CAFES.

Color AMARILLO.

Señas particulares visibles NO TIENE.

Mexicali Baja Cfa., a 12 de Octubre de 1923.

No firmo por expresar no saberlo hacer.



Con la fecha que se expresa se hace constar que se toma la filiacion del individuo HAY QUIM quien ingresa a la Carcel Publica de este lugar, por FUMADOR DE OPIO siendo su filiacion como sigue:-



Filiacion del individuo HAY QUIM.

Originario de CANTON CHINA.

Vecino actual de: MEXICALI BAJA CFA.,

Hijo de CHIN GUY y CHI.

Edad 36 AÑOS.

Estado SOLTERO.

Profesion JORNALERO.

Estatura. 1 Mto. 65 Cms.

Pelo NEGRO.

Boca REGULAR.

Bigote ESCASO.

Barba ESCASA.

Complexion DELGADA OJOS CAJES.

Ojos CAJES.

Color AMARILLO.

Señas particulares visibles NO TIENE.

Mexicali Baja Cfa., a 12 de Octubre de 1923.

No firmo por expresar no saberlo hacer.







ASUNTO:-Remite 5 medias fil.de chinos fumadores de opio.

Of. Número 2627

Al C.  
Gobernador del Distrito,  
Presente.

A D J U N T O tengo el honor de remitir a -  
Ud. por duplicado medias filiaciones de los Chinos,  
Chim Tay, Leon Coe, Hac Chen, Li Foc y Un Yee, quienes fueron internados a la Carcel Pública de este lugar por haber sido sorprendidos fumando opio.

Protesto a Ud. mi subordinación y respeto.  
Sufragio efectivo. No reelección.  
Mexicali, B. Cfa. noviembre 8 de 1923.  
El Inspector Gral. de Policía.

*J. C. S. Penabaz*

RECIBIDA  
NOV 18 1923

NUM 12,258 SECCION 1a

oficio número 2627.

el C. Inspector General de Policía. Presente.

8 del actual.

Primera.

19270

Recibo de las filiaciones de los Chinos que  
fueron sorprendidos fumando opio.

12058

9

noviembre

3.

Por

El Oficial Mayor.

Con la fecha que se expresa , se hace constar que se toma la filiacion del individuo, Chin Tay.....quien ingresó a la Carcel Publica de este lugar, por Fumadores de Opio, siendo su filiacion la que sigue:

Filiacion del individuo, Chin Tay.

Originario de, Cauton, China.

Vecino actual, de Mexicali.

Hijo de, Chin Sam, y de Chí.

Edad, 45. años.

Estado, Soltero.

Profesion, Jornalero.

Estatura, 1. mtro, 65. cttros.

Pelo, Negro.

Boca, Regular.

Nariz, Chata.

Barba, Regular.

Bigote, Razurado.

Complexion, Delgada.

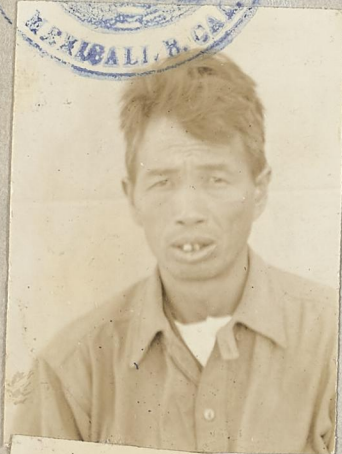
Ojos, Cafés.

Color, Amarillo.

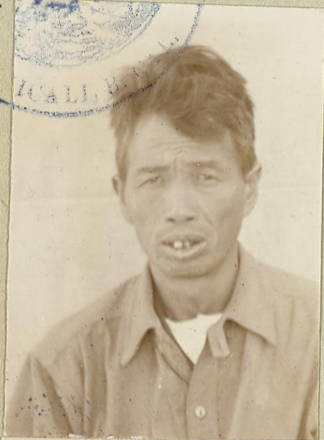
Señas particulares visibles, no tiene.

Mexicali, B. Cfa. a 30. de Octubre. de 1923.

No firmo el filiado, por expresar no saber.



Con la fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiación del individuo Chin Fay, quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar, por FURADOR DE OPIO, siendo su filiación la que sigue:-



FILIACION DEL INDIVIDUO. Chin Fay  
Originario. Canton, China  
Vecino actual/de. Mexicali  
Hijo de: Chin Sang y de Chi  
Edad. 45 años  
Estado. soltero  
Profesión. Jornalero  
Estatura. 1 metro 65 cms  
Pelo. negro  
Boca. Regular  
Nariz. Chata  
Barba. Regular  
Bigote. Razurado  
Compleción. Delgada  
Ojos. Cafés  
Color. Amarillo  
Señas particulares visibles. No tiene

Mexicali, B. Cal., a 30 de octubre de 1923.  
No firmó el afiliado, por expresar no saber.

Con fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiacion del individuo: Leon Coo.....quein ingresa a la Cárcel Pública de este lugar, por, Fumador de Opio, siendo su filiacion la que sigue:



Filiacion del individuo, LEON COO.

Originario, de, Cauton, China.

Vecino actual de, Mexicali.

Hijo de, Chin Ba, y Ba Sí.

Edad, 30. Años.

Estado, soltero.

Profesion, Jornalero.

Estatura, 1. mtro, 68. cttros.

Pelo, Negro.

Boca, Regular/

Nariz, Recta.

Barba, Escasa.

Bogote, Rasurado.

Complxion, Delgada.

Ojos, Cafes.

Color, Amarillo.

Señas particulares visivles, no tiene.

Mexicali, B. Cfa. a 30. de Octubre. de 1923.

No firmo el filiado, por expresar, no saber.

Con fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiacion del individuo: Leon Co...quein ingresa a la Cárcel Pública de este lugar, por, Fumador de Opio, siendo su filiacion la que sigue:

Filiacion del individuo, LEON COO.

Originario, de, Canton, China.

Vecino actual de, Mexicali.

Hijo de, Chin Ba, y Ba Sí.

Edad, 30. Años.

Estado, soltero.

Profesion, Jornalero.

Estatura, 1. metro, 68. centros.

Pelo, Negro.

Boca, Regular/

Nariz, Recta.

Barba, Escasa.

Bigote, Rasurado.

Complexion, Delgada.

Ojos, Cafes.

Color, Amarillo.

Señas particulares visivles, no tiene.

Mexicali, B. Cfa. a 30. de Octubre. de 1923.

No firmo el filiado, por expresar, no saber.





Con la fecha que al terminar se hace constar que se toma la filiacion del individuo, Hac Chen....quien ingreso a la Carcel Publica de este lugar, por Fumador de Opio; siendo su filiacion como sigue;

Filiacion del individuo: Hac Chen.

Originario, de Canton China.

Vecino actual de, Mexicali.

Hijo de, Ha Heu, y de Li.

Edad, 28. años.

Estado, Soltero.

Prefecion, Jornalero.

Estatura, 1. metro, 60. ctros.

Pelo, Negro.

Boca, Chica.

Barba, Escasa.

Bigote, Escaso.

Complxion, Delgada.

Ojos, Cafes.

Color, Amarillo.

Señas particulares visibles, Algo picado de Viruelas.

Mexicali. B. Cfa. Octubre.30. de 1923.

Firma del filiado: no supo firmar.



Con la fecha que al terminar se hace constar que se toma la filiacion del individuo, Hac Chen... quien ingreso a la Carcel Publica de este lugar, por Fumador de Opio; siendo su filiacion como sigue;

Filiacion del individuo: Hac Chen.

Originario, de Canton China.

Vecino actual de, Mexicali.

Hijo de, Ha Heu, y de Li.

Edad, 28. años.

Estado, Soltero.

Prefecion, Jornalero.

Estatura, 1. metro, 60. ctros.

Pelo, Negro.

Boca, Chica.

Barba, Escasa.

Bigote, Escaso.

Complexion, Delgada.

Ojos, Cafes.

Color, Amarillo.

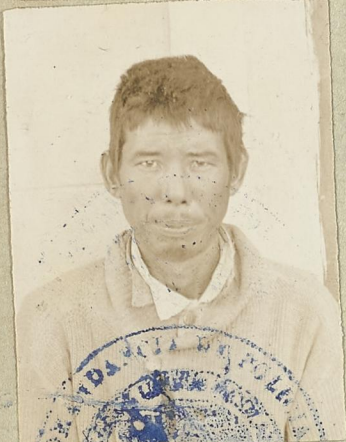
Señas particulares visibles, Algo picado de Viruelas.

Mexicali. B. Cfa. Octubre.30. de 1923.

Firma del filiado: no supo firmar.



Con la fecha que se expresa, sehace constar que se toma la filiacion del individuo L I F O C, quien ingreso a la Carcel Publica de este lugar, por FUMADOR DE OPIO, siendo su filiacion la que sigue:



FILIACION DEL INDIVIDUO Lifoc,

Originario de Cauton, China?

Vecino actual de, Mexicalá.

Hijo de, Li Ho, Chin Si.

Edad, 31. Años.

Estado, Soltero.

Profesion, Jornalero.

Estatura, 1. Metro, 68. Ctros.

Relo, Negro.

Boca, Regular.

Nariz, Regular.

Barba, Escasa.

Bigote, Regular.

Complexion, Delgada.

Ojos, Cafes.

Color, Amarillo.

Señas particulares visibles, no tiene.

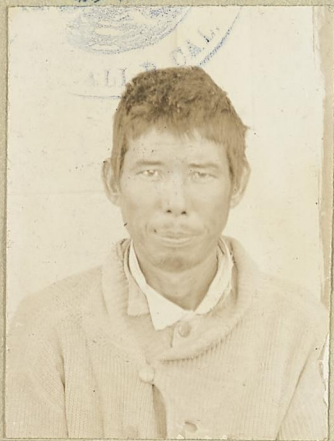
Mexicali, B. Cfa. a 30. de Octubre, de 1923.

No firmó el filiado, por expresar no saber.

Con la fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiación del individuo Sifoc, quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar, por FUMADOR DE OPIO, siendo su filiación la que sigue:-

FILIACION DEL INDIVIDUO Sifoc  
Originario. Canton China  
Vecino actual de. Mexicali;  
Hijo de: Sy Ho, Chin Si  
Edad. 39 años  
Estado. Solturo  
Profesión. Jornalero  
Estatura. 1 metro 68 cms.  
Pelo. negro  
Eoca. Regular  
Nariz. Recta  
Barba. Escasa  
Bigote. Regular  
Compleción. Delgada  
Ojos. Cafés  
Color. amarillo  
Señas particulares visibles. no tiene

Mexicali, B. Cfa., a 30 de octubre de 1923.  
No firmó el filiado, por expresar no saber.



Con la fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiacion del individuo, Un Yee.....quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar, por Fumador de Opio, siendo su filiacion la que sigue:



FILIACION DEL INDIVIDUO, Un Yee.

Originario de, Cauton, China.

Vecino actual de, Mexicali.

Hijo de, Un Mon, y Un Sí.

Edad, 48. años.

Estado, Casado.

Profesion, jornalero.

Estatura, 1. metor, 65. ctros.

Pelo, Negro.

Boca, Regular.

Nariz, Cháta.

Barba, Escasa.

Bigote, Regular.

Complexion, Delgada.

Ojos, Cefés.

Color, Amarillo.

Señas particulares visbles, no tiene.

Mexicali. B. Cfa. a 30. de Octubre. de 1923.

No firmó el filiado, por expresar no saber

Con la fecha que se expresa, se hace constar que se toma la filiacion del individuo, Un Yee.....quien ingresa a la Cárcel Pública de este lugar, por Fumador de Opio, siendo su filiacion la que sigue:



FILIACION DEL INDIVIDUO, Un Yee.

Originario de, Cauton, China.

Vecino actual de, Mexicali.

Hijo de, Un Mon, y Un Sí.

Edad, 48. años.

Estado, Casado.

Profesion, jornalero.

Estatura, 1. metor, 65. ctros.

Pelo, Negro.

Boca, Regular.

Nariz, Cháta.

Barba, Escasa.

Bigote, Regular.

Complexion, Delgada.

Ojos, Cefés.

Color, Amarillo.

Señas particulares visbles, no tiene.

Mexicali. B. Cfa. a 30. de Octubre. de 1923.

No firmó el filiado, por expresar no saber